

# Aparatos VITA

## Información técnica



### **VITA vPad excellence 10,1"** **VITA vPad comfort 10,1"**

Las unidades vPad para los hornos VITA New Generation han sido sustituidas recientemente por los modelos actualizados y con mayores prestaciones **VITA vPad comfort** (a partir del año de fabricación 08/2018; ref. DVPADCV1) y **VITA vPad excellence** (a partir del año de fabricación 05/2017; ref. DVPADEXV1).

Los nuevos modelos de vPad incorporan, entre otras mejoras, pantallas más grandes (10,1"), con mayor resolución y función táctil optimizada, y son extremadamente resistentes a sollicitaciones mecánicas. En particular, se evitan las roturas del cristal.

Los nuevos modelos de vPad se pueden utilizar con hornos de VITA a partir del año de fabricación 05/2017 sin necesidad de dispositivos adicionales.

También es posible utilizar los nuevos modelos de vPad con hornos más antiguos (hasta el año de fabricación 04/2017), si bien en este caso se necesita un suministro eléctrico adicional para el vPad. Este suministro eléctrico se establece mediante el cable inyector de alimentación de VITA (ref. D63100). Así pues, el cable inyector de alimentación de VITA solo se necesita para utilizar un horno fabricado antes de 05/2017 con un vPad del nuevo modelo (pantalla de 10,1").

En las siguientes páginas se da respuesta detallada a las preguntas: "¿Cuándo se necesita un cable inyector de alimentación de VITA?" y "¿Cómo se pone en servicio el horno con vPad y cable inyector de alimentación?".

# VITA vPad con pantalla de 10,1" + aparato de cocción

(hasta el año de fabricación 04/2017)

## Para la utilización del

### VITA vPad excellence



DVPADEXV1  
desde el n.º de serie 2820170051  
(desde el año de fabricación 05/2017)

### VITA vPad comfort



DVPADCV1  
desde el n.º de serie 3020180051  
(desde el año de fabricación 08/2018)

con un



**VITA VACUMAT® 6000 M**  
hasta el n.º de serie 1320178853  
(hasta el año de fabricación 04/2017)



**VITA VACUMAT® 6000 MP**  
hasta el n.º de serie 1820172400  
(hasta el año de fabricación 04/2017)



**VITA ZYRCOMAT® 6000 MS**  
hasta el n.º de serie 2120170987  
(hasta el año de fabricación 04/2017)

## Funcionamiento independiente

Para el funcionamiento independiente (= **SIN VITA SWITCHBOX**) es imprescindible un cable inyector de alimentación.

Para la puesta en servicio se debe proceder de la siguiente manera:



1. Inyector
2. Cable de conexión (vPad excellence - inyector)
3. Cable de conexión (inyector - horno)
4. Adaptador de red



Inyector/cable de conexión  
(punto + anillo amarillos)



Nuevo vPad/cable de conexión  
(punto + anillo azules)



1/5 = Interruptor de encendido/apagado  
solo para el vPad; el horno se  
enciende/apaga mediante el  
interruptor principal

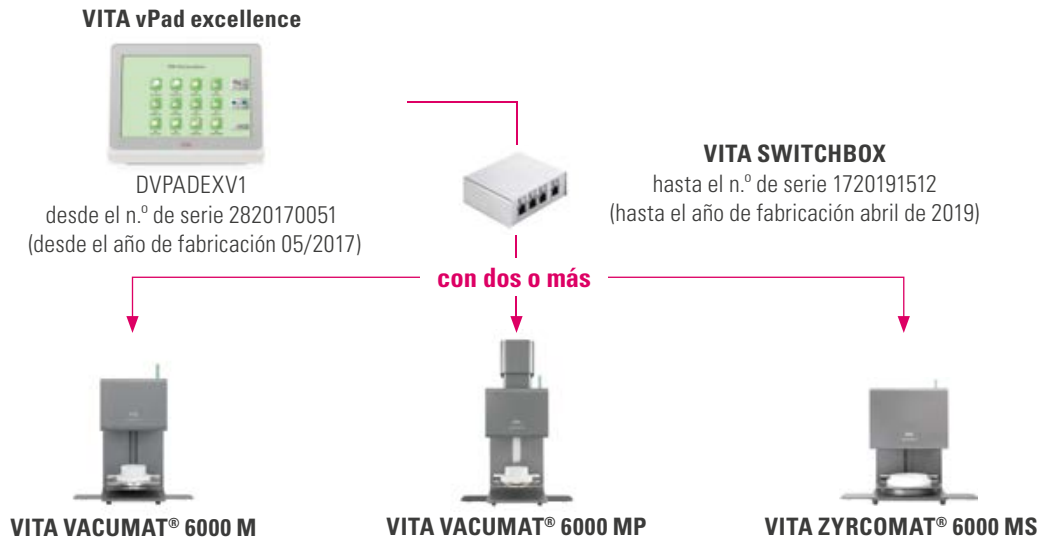


Utilizar la conexión superior  
(Aparato de cocción hasta 04/2017)

# VITA vPad excellence con pantalla de 10,1" + VITA SWITCHBOX + aparatos de cocción

(todos los años de fabricación)

## Para la utilización del



## Control multihorno

En el control multihorno (= **CON VITA SWITCHBOX**, ref. D47009, hasta el n.º de serie 1720191512) es necesario un cable inyector (ref. D63100).

Sin embargo, la VITA SWITCHBOX (ref. D47009, hasta el n.º de serie 1720191512) no es compatible con un VITA ZYRCOMAT 6100 MS. En este caso se necesita la VITA SWITCHBOX II (ref. D65000, desde el n.º de serie 3220190050).

Para la puesta en servicio se debe proceder de la siguiente manera:



1. Inyector
2. Cable de conexión (vPad excellence - inyector)
3. Cable de conexión (inyector - SWITCHBOX)
4. Cable de conexión (SWITCHBOX - horno)
5. Adaptador de red



Inyector/cable de conexión  
(punto + anillo amarillos)



Nuevo vPad/cable de conexión  
(punto + anillo azules)



1/6 = Interruptor de encendido/apagado solo para el vPad; el horno se enciende/ apaga mediante el interruptor principal



Utilizar la conexión superior  
(Aparato de cocción hasta 04/2017)



Utilizar la conexión superior  
(Aparato de cocción desde 05/2017)

# VITA vPad con pantalla de 10,1" + aparato de cocción

(a partir del año de fabricación 05/2017)

## Para la utilización del

### VITA vPad excellence



DVPADEXV1  
desde el n.º de serie 2820170051  
(desde el año de fabricación 05/2017)

### VITA vPad comfort



DVPADCV1  
desde el n.º de serie 3020180051  
(desde el año de fabricación 08/2018)

con un



**VITA VACUMAT® 6000 M**  
desde el n.º de serie 1320178854  
(desde el año de fabricación 05/2017)



**VITA VACUMAT® 6000 MP**  
desde el n.º de serie 1820172401  
(desde el año de fabricación 05/2017)



**VITA ZYRCOMAT® 6000 MS**  
desde el n.º de serie 2120170988  
(desde el año de fabricación 05/2017)

**&**  
**VITA ZYRCOMAT® 6100 MS**  
Independientemente del número de serie

## Funcionamiento independiente

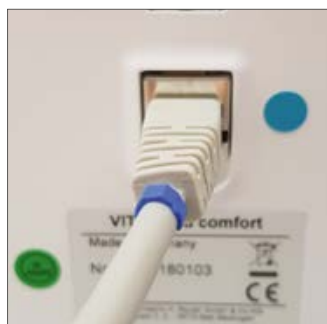
Para el funcionamiento independiente (= **SIN VITA SWITCHBOX**) no se necesita un cable inyector de alimentación.

El vPad se conecta directamente al aparato de cocción.

Para la puesta en servicio se debe proceder de la siguiente manera:



El vPad se conecta directamente al aparato de cocción



Nuevo vPad/cable de conexión  
(punto + anillo azules)



Aparato de cocción/cable de conexión  
(punto + anillo amarillos)

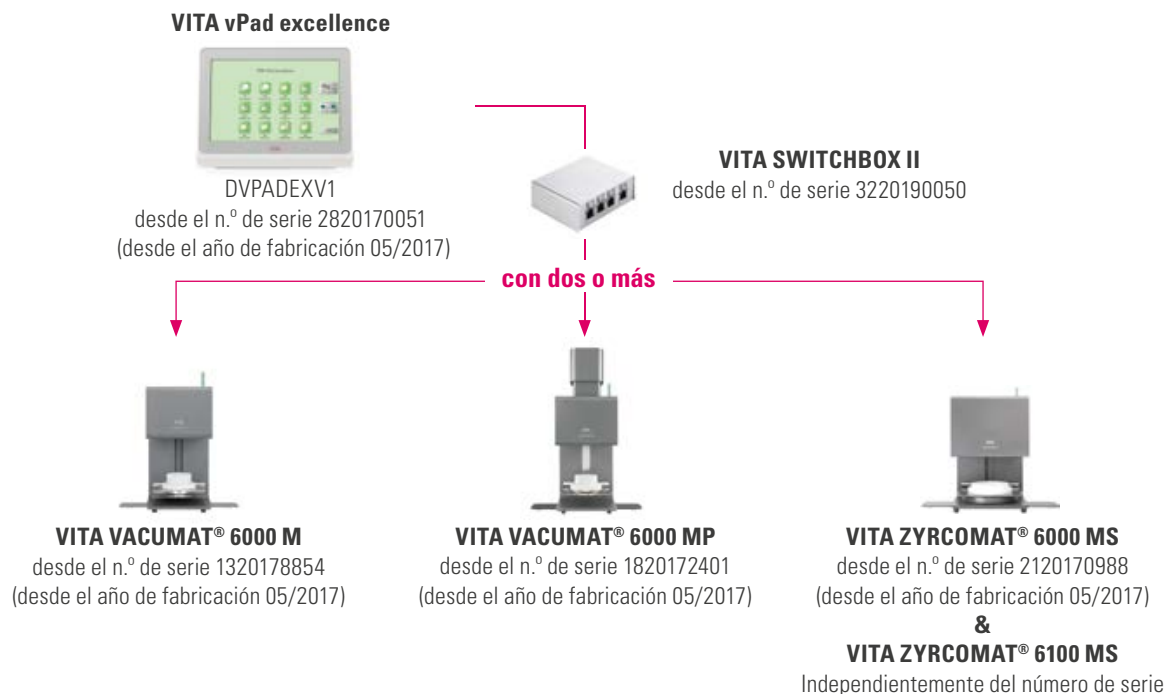


Utilizar la conexión inferior  
(Aparato de cocción desde 05/2017)

# VITA vPad excellence con pantalla de 10,1" + VITA SWITCHBOX II + aparatos de cocción

(desde el año de fabricación 05/2017)

## Para la utilización del



## Control multihorno

En el control multihorno (= **CON VITA SWITCHBOX II**, ref. D65000, desde el n.º de serie 3220190050) **no** se necesita un **cable inyector**.

La puesta en servicio en combinación con una VITA SWITCHBOX II debe realizarse de la manera descrita a continuación:



1. Cable de conexión (vPad excellence - SWITCHBOX II)
2. Cable de conexión (SWITCHBOX II - horno)
3. Cable de conexión (SWITCHBOX II - horno)

## Caso práctico:

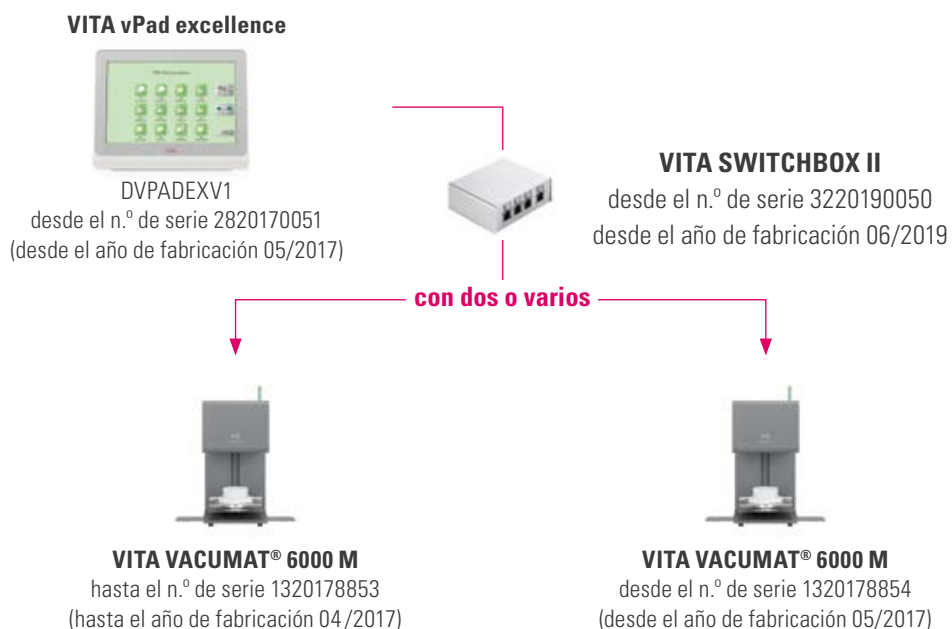
### El usuario tiene los siguientes aparatos VITA:

- **VITA VACUMAT 6000 M** (hasta el n.º de serie 1320178853, hasta el año de fabricación 04/2017)
- **VITA vPad excellence** (desde el n.º de serie 2820170051, desde el año de fabricación 05/2017)
- Cable inyector VITA (ref. D63100)

### Amplía el sistema de aparatos de cocción VITA añadiendo los siguientes aparatos:

- **VITA VACUMAT 6000 M** (desde el n.º de serie 1320178854, desde el año de fabricación 05/2017)
- **VITA SWITCHBOX II** (ref. D65000, desde el n.º de serie 3220190050)

### Representación gráfica:





## Control multihorno

En el control multihorno (= con **VITA SWITCHBOX II**, ref. D65000, desde el n.º de serie 3220190050) **no** se necesita un **cable inyector** si el "nuevo aparato" VITA VACUMAT 6000 M (desde el n.º de serie 1320178854, desde el año de fabricación 05/2017) se conecta en la posición 1. Esto significa que, en combinación con la VITA SWITCHBOX II, la necesidad de un cable inyector depende del aparato de cocción que ocupe la posición 1.



La puesta en servicio en combinación con una VITA SWITCHBOX II debe realizarse de la manera descrita a continuación:



1. VITA vPad excellence (desde el n.º de serie 2820170051)
2. VITA VACUMAT 6000 M (desde el n.º de serie 1320178854)
3. VITA VACUMAT 6000 M (hasta el n.º de serie 1320178853)

Encontrará más información acerca de VITA Zahnfabrik en:  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)



**Nota importante:** nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 08.19

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

**VITA vPad excellence** y **VITA vPad comfort** llevan el marcado CE conforme a las Directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE y 2011/65/CE.

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)